



Association JANGADEIROS
35 cheminde la Vernique
69130 ECULLY

Jangadeiros

21 mars 2009 : Feijoadá

Novembre 2008

Chers amis,

Notre association a choisi le nom de JANGADEIROS pour exprimer sa capacité à être solidaire. Les JANGADEIROS, ces pêcheurs brésiliens, avec leurs bateaux, les jangadas, ont toujours fait face aux difficultés de leur vie au Nordeste. Les difficultés, au cours de cette dernière année, ont atteint un niveau particulièrement élevé, avec la suppression du financement public, ressource principale de l'Educandario. JANGADEIROS a permis à l'Educandario de rester debout, le temps de s'intégrer dans les nouvelles procédures d'aides publiques brésiliennes. Grâce à vous tous, membres et amis de l'association, non seulement nous avons aidé l'Educandario à faire face mais le service apporté par les coopérants sur place a progressé et offre aujourd'hui de nouvelles perspectives pour l'accompagnement des enfants des favelas de Fortaleza.

Le 21 septembre dernier à Lyon, lors de notre assemblée générale, nous avons partagé les points forts de cette année, avec notamment le diplôme universitaire obtenu par Mazé, l'accueil à Lyon de Maria Cécilia responsable de l'Educandario, la réception d'Adalberto accompagné par l'Adjoint au Maire de Fortaleza, la mission du groupe Solid'en soie de Vault en Velin en août à l'Educandario, et le projet « apprentissage d'un métier choisi » opérationnel depuis début octobre, avec un grand merci à deux associations qui financent le début du projet formation professionnelle et l'amélioration du système d'alimentation en eau de l'Educandario.

Le 21 septembre, nous étions très attentifs aux témoignages de Youssou, Abdael, et Romain avec le bilan de la mission des jeunes coopérants de Vault en Velin, à l'Educandario, ainsi que ceux de Yohan, Maurice, Michèle et Jacques, de retour du Nordeste.

Quelques jours après l'assemblée générale, Maria Cecilia nous a annoncé la signature par le Gouverneur de la région du Ceara du financement sollicité par l'Educandario. Les retards dans le règlement des salaires des éducateurs vont pouvoir être résorbés. L'Educandario va de nouveau retrouver les moyens d'assurer sa première mission, sortir les enfants de la rue, les loger, les nourrir et les scolariser jusqu'à 18 ans.

Depuis début octobre, Clémence et Célia sont à l'Educandario avec le projet d'organiser l'apprentissage d'un métier choisi par les jeunes proches de leur départ. C'est une première depuis 10 ans de coopération. Cette action répond à l'invitation des JANGADEIROS : « si tu donnes un poisson à un jeune, tu le nourris une journée, si tu lui apprends à pêcher, tu le nourris toute sa vie ».

En prenant connaissance des nombreuses initiatives réalisées au cours de cette année, vous remarquerez la part très importante des jeunes dans la vie de l'association. Je les remercie très vivement. Un cercle vertueux se développe entre coopérants. Le témoignage des uns entraîne l'engagement des autres. Pour la plupart, une mission de coopération au Brésil est la réalisation d'un projet personnel qui marque une vie.

Merci à tous, muito obrigado.

Georges ALLEVARD

Sommaire

- 1 - rapport moral et financier de l'assemblée générale du 21 septembre
- 2 - historique des missions des coopérateurs Jangadeiros
- 3 - apprentissage d'un métier choisi
- 4 - consulter le site internet : <http://www.jangadeiros.fr/>
- 5 - agenda: **la feijoada le 21 mars 09, soirée théâtre à Paris 27 mai 09**

1/ Rapport moral et financier - Assemblée Générale du 21-9-2008

L'activité de Jangadeiros depuis septembre 2007 est riche de multiples initiatives :

- Nous étions 230 à la soirée théâtre de novembre 2007, organisée bénévolement par la Troupe de la Ficelle, « Un vrai bonheur », 15^{ième} pièce en 18 ans. Mais des problèmes de santé parmi les membres de la troupe ne permettront pas de proposer un spectacle tous les ans. Merci pour ce long engagement de bénévolat et tous nos vœux d'un retour sur scène dès que possible.
- Un grand merci pour avoir répondu nombreux à l'appel de fonds exceptionnel adressé par Bernard, notre trésorier en septembre 07. Ainsi, nous avons pu envoyer, en plus des virements mensuels, 3000 euros avant Noël 2007 exclusivement destinés au personnel de l'Educandario, très partiellement payés depuis plusieurs mois suite à l'interruption de l'aide publique.
- Yohan a eu la responsabilité de novembre 07 à avril 08 de remettre en état les plantations de fruits et légumes., le « campo » créé il y a 10 ans par Sylvie et Xavier et aménagé avec un système d'irrigation, il y a 5 ans, par Tiphaine, dont l'objectif était l'autosuffisance alimentaire de l'Educandario. Malgré une période très perturbée par l'absence de moyens et de personnel d'encadrement, Yohan a réussi à motiver et former 4 jeunes de l'Educandario à l'installation de tuteurs, aux techniques d'arrosage, et de plantations de légumes. Une première récolte, après le départ de Yohan, aurait pu avoir un meilleur rendement avec un appui constant d'éducateurs. Un bilan très positif : beaucoup d'émotion et la chance de vivre Noël et le carnaval, à Maranguapé. Maurice a rejoint Yohan en mars et a réalisé plusieurs améliorations d'ordre techniques, installation électrique, irrigation.
- La crèche « Crianças do Nordeste » : Cette crèche créée par Cremilda était financée majoritairement par l'association Crianças à Tours et Jangadeiros. Elle accueille et scolarise 180 enfants issus des favelas de Fortaleza, dans 7 classes de 4 à 10 ans. Trois coopérateurs Jangadeiros sont allés faire du soutien scolaire et de l'animation auprès des enfants de la crèche. La participation de Jangadeiros représentait 15% du total des fonds envoyés aux 2 institutions Educandario et Crianças. Pour faire face à la suppression du financement public majoritaire de l'Educandario, nous avons pris la douloureuse décision d'affecter toutes les ressources Jangadeiros à la survie de l'Educandario. Michèle et Jacques nous ont représentés lors de leur passage en août auprès de Crémilda et ont visité la crèche. Une évolution de la capacité d'accueil est envisagée compte tenu de 2 éléments : 1- l'état prend en charge désormais la scolarisation des enfants brésiliens de 6 à 14 ans, 2- les charges de personnel ont fortement augmenté en 4 ans (de janvier 2004 à janvier 2008 : +53% pour les salaires et +90% pour les charges sociales, soit +64% pour le total salaires et charges. Crianças do Nordeste réduirait son activité à l'accueil des enfants non pris en charge par l'Etat, les moins de 6 ans. Le nombre de classes serait réduit de 7 à 4 (2 pour les 4 ans et 2 pour les 5 ans).
- Le diplôme universitaire de Mazé en décembre 07 (Mazé a la responsabilité au quotidien de l'Educandario): elle écrit : « je vous envoie les photos de ma promotion à l'université avec qui j'ai étudié 4 ans grâce à l'aide de Jangadeiros, avec la photo de ma remise de diplôme. Je viens de réaliser un rêve que je ne pouvais pas imaginer vivre un jour et dont mes parents sont tellement fiers. Je suis aujourd'hui diplômée par l'université en pédagogie. Récemment, nous avons eu un cours appelé au Brésil « maison heureuse » où les enfants apprennent à lire en chantant et en jouant pendant 6 mois. Je souhaite, avec l'aide de Jangadeiros continuer ma formation pour obtenir un diplôme post-graduation qui me permettra d'apprendre à lire et écrire à des enfants en grande difficulté. »
- Le message de Mazé nous a été transmis par Tiphaine, qui depuis ses missions de coopération en 2003 et 2006 est en relation constante avec les responsables de l'Educandario. Début 2008, Tiphaine a été recrutée par l'AFD, l'Agence Française de Développement, base du dispositif français d'aide publique au développement (réseau de la Banque Mondiale). Elle a la responsabilité d'une première mission de 6 mois, à Nairobi, Kenya à partir de juin 2008. Depuis Nairobi, Tiphaine reste très proche de l'Educandario. Une mission de coopération Jangadeiros peut conduire à un beau métier de solidarité.
- En janvier 2008, nous avons eu le plaisir d'accueillir, à Lyon, Adalberto Barreto, médecin ethnopsychiatre et 5 masseurs traditionnels de Quatro Varas (favela de Pirambù, proche de Fortaleza), accompagnés par Odorico Monteiro, Adjoint au Maire de Fortaleza, chargé de la santé, à l'occasion d'un séjour à Grenoble, organisé par Christiane Fénéon, responsable de l'association des Amis de Quatro Varas, pour former les soignants de plusieurs

centres sociaux grenoblois à la thérapie communautaire. Quatro varas veut dire 4 bâtons pour exprimer la force de la solidarité : un bâton est fragile, quatre bâtons c'est solide et solidaire.

Adalberto, qui a soutenu sa thèse à Lyon, en 1985, participe auprès du Ministre de la Santé brésilien au projet national de promotion de la santé, à partir des pratiques de Quatro Varas. Pour en savoir plus sur cette initiative de référence consulter le site internet « Centro comunitario Quatro Varas de Fortaleza ».

La prochaine conférence d'Adalberto sera à Grenoble lundi 12 janvier 2009 : « Ensemble c'est tout », une expérience de soins primaires dans une favela en s'appuyant sur des groupes d'écoute, de parole et de lien.

Après avoir présenté les enjeux sociaux de l'Educandario à l'Adjoint au maire de Fortaleza, nous avons eu son appui et l'engagement de soutenir, dès son retour, les demandes d'aides en cours de négociation par Maria-Cecilia.

- En février 2008, Laetitia et Marc ont organisé l'exposition des dessins de Laetitia à la librairie « Raconte-moi la terre », avec la recette au profit de Jangadeiros. « Raconte-moi la terre » a quitté la rue Thomassin pour la rue du Plat. C'est une librairie qui vous incite à bouger, à voyager. Nous les remercions pour leur accueil.

- En mars, Candice et Nicolas, avec les jeunes du Foyer socio-éducatif du collège de Brindas ont organisé une vente de produits équitables au profit de Jangadeiros.

- Le 5 avril 08, à Paris, Anne-Lorraine et Tiphaine ont organisé une soirée Théâtre à Paris jouée bénévolement par la compagnie Accent Circonflexe sur le même principe que la Troupe de la Ficelle à Lyon, une première qui nous a permis de retrouver de nombreux parents et amis parisiens, une première avec une recette proche de celle de la soirée Lyonnaise, ce qui incite à poursuivre en 2009. Le rendez-vous est pris le 27 mai 2009.

- Merci à tous les acteurs de la Feijoada le 25 avril 2008 à l'Espace Ecully, où malgré une date difficile nous avons eu le succès habituel. Merci à Marc pour de nouveau un lot voyage. Un remerciement particulier à Jean-Yves, le chef de cuisine de Prestal qui a réussi, une excellente feijoada. Au-delà de ses talents de traiteur PRESTAL obtient de bons résultats dans l'insertion par l'économique, avec 2 implantations à Vaulx en Velin et à Gerland/Lyon. De plus ce soir là, Jean-Yves avait l'appui efficace de Jeremy. En 2009, nous avons réservé l'Espace Ecully, le samedi 21 mars, une date permettant une participation plus large.

- Lors de la Feijoada, Laetitia a présenté son carnet de voyage au Brésil, 50 pages de textes et dessins. Jean-Francis nous a mis en relation avec Messidor, précisément Interface une association d'insertion par l'économique de Vaulx en Velin quartier de la Soie. 200 carnets ont été édités. Nous disposons encore d'un stock de 80 carnets. Lorsque nous aurons vendus tous les carnets (20 euros le carnet), Jangadeiros pourra envoyer 1600 euros au Brésil. C'est un beau cadeau à offrir pour les fêtes.

- Gaël a réalisé, bénévolement, la conception du site internet Jangadeiros : <http://www.jangadeiros.fr/>. Sa mise à jour s'organise. La preuve avec ce bilan d'activité qui est sur le site. Nicole, Anne-Marie, Laetitia sont à votre service pour enrichir le site avec vos propositions d'insertion. Grâce au site, 3 personnes ont demandé à adhérer à Jangadeiros dont Sylvie Monnier, première des coopérantes en 1998 qui vient de rétablir le lien avec Jangadeiros et nous dit qu'elle a gardé des contacts réguliers avec l'Educandario, depuis 10 ans.

- Merci Rosali d'organiser depuis septembre 2007 des cours hebdomadaires de brésilien pour plusieurs membres de l'association. Les cours ont repris à la rentrée 2008, avec l'objectif de préparer un voyage au Brésil en 2009. Rosali fait le don du prix de ses cours à Jangadeiros, Merci.

- René Dechanet nous a présenté Domino, une association, qui cherchait à financer des actions de solidarité. Parmi de multiples demandes, celle de Jangadeiros a été retenue pour financer le budget formation professionnelle et le chantier d'assainissement de l'alimentation en eau, le problème de « l'eau rouge » que connaissent tous les coopérants.

- L'association Montribloud, grâce à l'appui de Robert Casati a répondu favorablement à une sollicitation pour le budget de la formation des jeunes de l'Educandario.

- En 2006 et 2007, grâce à Laetitia, l'association Jangadeiros a croisé la route de Matthieu Côte, qui a nous fait cadeau de 2 soirées. Auteur compositeur, interprète, il réunissait de plus en plus nombreux ceux qui aimaient ses textes et sa musique, notamment lors des Nuits de Fourvière. Son décès brutal nous a bouleversé. Et c'est avec beaucoup d'émotion que nous avons appris par ses parents sa volonté de partager la collecte effectuée le 29 septembre entre Jangadeiros et la recherche médicale sur les maladies orphelines. A Dieu, Mathieu et merci.

- Le projet Solid'en soie vous a été présenté il y a un an : un groupe de 14 jeunes (14 / 20 ans) de Vaulx en Velin se rencontrent, en 2006, au Centre social culturel JJ Peyri (quartier de la Soie/solid'en soie) pour construire un projet à vivre ensemble. Un accord s'organise autour de Solidarité au Brésil, avec l'opportunité d'une mission à l'Educandario en 2008. Maria Cecilia accepte cette première de recevoir un groupe de coopérants. Les animateurs rencontrent Maria Cecilia en juillet à Lyon. Le groupe accompagné par 3 éducateurs et Romain coopérant Jangadeiros (4 mois en 2005). prend en charge pendant 15 jours, en août, plusieurs actions d'animation au service des jeunes de l'Educandario. Youssou participe à l'assemblée générale du 21 septembre pour partager le bilan de ce

voyage avec les membres de l'association. Première étape avant une exposition au Centre social, peut-être un film, mais surtout l'accueil de 2 brésiliens de l'Educandario à Vaulx en Velin à organiser prochainement pour leur faire découvrir pendant un mois la vie dans l'agglomération Lyonnaise. Depuis leur retour, la plupart des jeunes communiquent avec des jeunes de l'Educandario par internet. De part et d'autre, le bilan est positif au-delà de ce qui avait été imaginé. Maria Cecilia a écrit : « La venue du groupe de Vaulx en Velin a été une réussite. Les enfants ont été pleins d'enthousiasme avec toutes les activités auxquelles ils ont pu participer et avec la gentillesse et sympathie de chaque moniteur. Merci Youssou, Abdael, Chiheb, et Romain. Je suis un peu curieuse de savoir sur qui vous allez faire votre choix pour aller en France ».

- Accueil de Maria Cecilia, Nelson son mari et Luisa, leur petite fille, à Lyon les 12, 13, 14 juillet. Quatre ans après avoir reçu Mazé, nous avons été nombreux à accueillir la Présidente de l'Educandario. Nous avons prévu plusieurs rendez-vous : les responsables du groupe de Vaulx-en Velin, Célia qui préparait son départ le 15 octobre pour son projet de coopération, René et Betty, responsables de l'association Domino qui a accepté de financer 2 projets à l'Educandario. Nous avons eu le plaisir de rencontrer plusieurs familles venues rencontrer Maria Cecilia et découvrir Jangadeiros. Il y a eu cette rencontre émouvante avec Rosali, interprète de Nelson et Luisa, qui a quitté la favela de Pirambu il y a 10 ans, parcours qui paraît incroyable pour un habitant de Fortaleza.

Merci à Dominique et Bernard Buatois, pour avoir reçu toute l'équipe chez eux.

Nous avons beaucoup parlé avec Maria Cecilia du projet d'aider les grands de l'Educandario à préparer leur insertion en les accompagnant à choisir un métier et à s'y préparer, projet porté par Clémence et Célia à partir d'octobre.

Le trésorier a commenté le compte de résultat du 1^{er} juin 07 au 31 mai 2008. Les recettes totales encaissées s'élèvent à 26 672 euros en progression de 22% sur l'an dernier. Ces recettes ont permis d'adresser aux structures d'accueil d'enfants brésiliens (Educandario et Crianças do Nordeste) une somme de 25 220 euros, soit une progression de 17%. Compte tenu du stock de Carnets de voyage restant à vendre, le résultat de l'exercice est équilibré.

2/ Apprentissage d'un métier choisi

Clémence et Celia sont depuis début octobre à l'Educandario pour accompagner les jeunes dans le choix d'un métier et organiser leur formation à ce projet choisi.

Clémence a pour objectif de proposer et mettre en place le « parrainage éducatif » que Jangadeiros souhaite développer pour les enfants de l'Educandario et ses éducateurs. Ce cadrage doit contribuer à l'efficacité et la durabilité de ces parrainages qui ont d'ores et déjà débuté. Sa mission aura 3 étapes : faire un état des lieux des formations potentielles aux alentours de l'Educandario en sélectionnant les plus adaptées au profil des enfants de l'Educandario et en détaillant précisément les conditions de formation, définir un mode de orientation/motivation des enfants en impliquant les éducateurs de l'Educandario et enfin organiser la manière de communiquer entre les enfants parrainés et Jangadeiros.

Aujourd'hui Clémence a déjà une bonne connaissance des propositions de formation locales. Elle a déjà bien avancé sur les projets de Felipe, Amanda, Gessia, Gabriella.

Celia, coiffeuse est partie 8 mois à l'educandario pour apprendre son métier aux jeunes intéressés. Célia a préparé sa mission en sollicitant les salons de coiffure pour lui fournir du matériel. Après son intervention sur RTL, Célia a obtenu l'appui de Philippe Coste, Cash Coiffure à Chartres qui lui a donné un matériel d'une valeur de 500 euros

Voici son message du 13 novembre « Concernant mon projet tout se passe bien pour le moment, les cours sont bien en place et les personnes qui participent sont sérieuses. Elles assistent quasiment toutes à chaque cours ce qui est assez rare car les personnes ici se désistent très vite et perdent vite la motivation. Les groupes ont un peu changé depuis mon arrivée, des élèves ont arrêté mais d'autre beaucoup plus motivés ont pris leur place. J'ai actuellement 2 groupes d'élèves: 1 le matin et 1 le soir ce « qui leur permet de venir comme ils le souhaitent et surtout selon leur emploi du temps, avec les autres cours ou travail qu'ils font » à côté. Ce qui me fait en tout 13 élèves à ce jour, 3 personnes de l'extérieur doivent rejoindre les cours demain.

Les premiers cours ont été principalement des démonstrations faites pour leur expliquer les bases de la coiffure, les différentes techniques, car c'est en regardant qu'on apprend beaucoup. Maintenant chaque cours est fait de manière à avoir des modèles pour les élèves qui le souhaitent et dont je sens aussi qu'ils peuvent se lancer pour la réalisation d'une coupe que je leur ai montrée au cours précédent, ainsi qu'une démo, par exemple hier j'ai terminé le cours par une coupe homme en démonstration. Demain ce sera la réalisation de coupes pour les élèves et pour le cours de l'après-midi démonstration d'une application de couleur, une première pour eux. En dehors des cours, je m'occupe des coupes de tous les enfants de l'Educandario et des personnes travaillant ici également. Les enfants sont moins réticents à venir se faire couper les cheveux sachant que je suis professionnelle, ils ont moins peur du résultat donc cela est bon car cela évite qu'ils attendent le week-end où ils rentrent chez eux pour le faire faire, et ainsi une dépense en moins pour leurs parents.

« En ce moment en plus des coupes il y a eu l'arrivée des poux et lentes chez les filles petites et moyennes, alors coupes pour celles qui le veulent (difficile car elles adorent garder leur cheveu long) et surtout traitement anti-poux sur chacune.

« Pour le matériel, ce que j'ai emmené est largement suffisant, de plus Maria Cecilia m'a apporté des shampoings, des soins et lotions qu'une amie coiffeuse (je crois) lui aurait donné, donc je ne manque de rien.

« Nous avons quelques petits soucis d'internet en ce moment c'est pour cela qu'il manque encore des infos sur mon blog ainsi que les photos des cours. consulter, <http://celiabrazil.top-depart.com/>

A bientôt et merci de m'avoir donné cette opportunité de venir ici pour ce projet. Célia »

3 - historique des missions des coopérants

Juin 1998- août 1999	Xavier ERNOUX, Sylvie MONNIER	Elèves ingénieurs ISARA: mise en valeur du domaine agricole et étude projet d'irrigation
Sept 1998- août 1999	Christèle HUGONNAUD, Candice LAPLACE,	Soutien scolaire et animations
Juin - sept. 1999	Dorothee GUITTON	Animation, psychomotricité
Janvier avril 2000	Fabienne GROS/PLUCHARD	Animation « Crianças do Nordeste
Juillet - août 2000	C. GUILLEMIN	Animation « Crianças do Nordeste »
Année 2001	Gaëlle FAYARD Benjamin JOUVE	Psychomotricienne, Animation Elève ingénieur ISARA : travail au « Campo »
Août 2001 - fév.2002	Emilie CALBA,	Animation et rapport sur l'Educandario
Fév. - sept 2002	Salima DJIDEL	Animation.
Oct. 2002 - mai 2003	Anne-Lorraine TOUSSAINT, Thiphaine de MOMBYNES	Ingénieurs agronomes Réalisation du projet irrigation avec l'aide des Rotary de Lyon et Fortaleza
Juin - sept. 2003	Jean-Christophe DUCHIER, Cécile DUCHER,	Elèves ingénieurs ISARA, poursuite du travail de Thiphaine et Anne-Lorraine
Oct. 2003 - juin 2004	Florence de la ROIERE	Animation
Janvier - juin 2005	Emmanuel ESCROIGNARD	Entretien du Campo (jardin)
Mars - juin 2005	Romain CHAREIRE	Animation sportive et aide au jardin.
Mai - juin 2005	Claire-Marie DELBON	Animation
Juillet - août 2005	Aude PERRACHON	Animation
Oct.2005 - avril 2006	Laetitia DELETRAZ, Camille CONSTANT	Etudiantes en arts appliqués : Animation et activités artistiques
Janvier - mai 2006	Mathilde FLYE SAINTE MARIE	Animation , couture
Mai - août 2006	Jean-Marc FERRERO	Animation
Août 2006	Elsa et Nicole FERRERO	
Août 2006	Annabelle FRAN CART,	Animation
Août 2007 :	Elsa FERRERO, Anne-Julie BARTHEL	Animation et sports
Novbre 07- avril 08	Yohan ALLEVAR D :	Entretien du Campo (jardin),
Mars - avril 08	Maurice ALLEVAR D	Entretien des installations
Août 2008	Kahrina,Saloua,Mickael,Jonathan,Ahmed Nerimel, Lydia, Lyes, Abdelkader, Ted, Nabil, Chafik, Reda Youssou SECK, Abdelkrim KHELAF, Chaabnia Chiheb, Tiago Romain CHAREIRE	Groupe Solid'en Soie - Vaulx en Velin Animation et sport
depuis Octobre 2008	Clémence EGNELL Célia DA SILVA	Apprentissage métier choisi Formation coiffure

